

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			218 853			Vorgangsnummer 333868		
						(4) Versanddatum 14.09.2018		
(5) Lieferant und Absender			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			frei ☐ unfrei ☐		Waggon ☐ Spediteur ☐		Rechnungsnummer	
			€		Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐		(9) vom	
					Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐			
					Express ☐			
					Post ☐			
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412	550004183002		Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2089582	
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg		(24) netto
Lkw				15738SK		521,56		448,56
Versandanschrift							(26) Abladestelle	
Getrag S.p.A Svevatrans Srl							14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Listung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "B" Charge: J-286704 2		420	Stück			
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	18-00890 / Index B/ 1 x 420 Stück	The parts according old index B						
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 420 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☒ NO Data controllo: 18/09/2018 Firma								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008988 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 14.09.2018																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 333865 - 333872																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 14		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 9509,00 9509,00		12 Umfang in m³											
																							
Bez. s. Nr. 9		Gefahrezettelmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht															
								Ermäßigung		-													
								Zwischensumme															
								Zuschläge															
								Nebengebühren															
								Sonstiges		+													
								Zu zahlende Gesamtsumme															
14 Rückerstattung																							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen															
21 Ausgefertigt in Prievidza am 14.09.2018								24 Gut empfangen Datum															
22  GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders ICO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 (45)								23  MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Via dei Ciclamini, SNC - 70126/Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiermittlung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger											
								Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette								Euro-Palette							
								Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette							
								Einfach-Palette								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Kfz		PDM007 PD988YH		Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Anhänger								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ Sonstige															